

2006. szeptember 26., kedd

20. hangsúlyozza azt a meghatározó szerepet, amelyet a média a fejlődő országokban az emberi jogok védelmének előmozdításában, valamint a nyugati országokban a tudatosság növelésében és ennek kiterjesztéseként a humanitárius segítségnyújtáshoz való hozzájárulásuk növelésében tölt be;

21. felszólítja a világ kormányait és állami hatóságait, hogy vessenek véget az újságírók elleni erőszak büntetlenségének azáltal, hogy a médiában dolgozók ellen elkövetett támadások felelőseit felkutatják és felelősségre vonják, illetve meghozzák azokat az intézkedéseket, amelyek ahhoz szükségesek, hogy az újságírók továbbra is szabad és független sajtóból származó alapvető tudással és objektív információval láthassák el a polgárokat;

22. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak, a tagállamok és a csatlakozó országok kormányainak és parlamentjeinek, az AKCS-EU Miniszteri Tanácsnak, az ENSZ főtitkárnak és a Világbank elnökének.

P6\_TA(2006)0361

## A tananyagok európai dimenziója

### Az Európai Parlament állásfoglalása az iskolai tanterveknek az európai dimenzió beépítését célzó megfelelő támogató intézkedések biztosításával történő kiegészítésére irányuló kezdeményezésekről (2006/2041(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az EK-Szerződés 149. cikkére,
- tekintettel az európai dimenzió oktatásban betöltött szerepének fokozásáról szóló, az Európai Tanács és az oktatásiügyi miniszteri összetételben üléselő Tanács által 1988. május 24-én elfogadott állásfoglalásra <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az oktatás európai dimenziójáról szóló zöld könyvre (COM(1993)0457),
- tekintettel az „Új keretstratégia a többnyelvűség ösztönzésére” című bizottsági közleményre (COM(2005)0596),
- tekintettel Tanács és a Bizottság „Oktatás és képzés 2010. A lisszaboni stratégia sikere a sürgős reformokon múlik” című közös időközi jelentésére az európai oktatási és képzési rendszerek célkitűzéseikhez kapcsolódó részletes munkaprogram megvalósításáról <sup>(2)</sup>,
- tekintettel eljárási szabályzata 45. cikkére,
- tekintettel a Kulturális és Oktatási Bizottság jelentésére (A6-0267/2006),

A. mivel az európai dimenzió az utóbbi évtizedekben az oktatás egyre fontosabb szempontja lett, különösen a nemzeti iskolai tantervekben;

B. mivel az Európai Parlament már részt vesz a munkában e téren, különösen „Az európai dimenzió a történelemoktatásban” című, 2004. április 7-i meghallgatás révén;

C. mivel egyes tagállamok, mint Ausztria, Németország, Portugália, Hollandia, az Egyesült Királyság, Szlovénia és Spanyolország nemzeti hatóságai már tettek kezdeményezéseket Európa oktatásban betöltött szerepét illetően, és mivel a nem kormányzati szervezetek is számos kezdeményezést tettek ezen a területen;

<sup>(1)</sup> HL C 177., 1988.7.6., 5. o.

<sup>(2)</sup> HL C 104., 2004.4.30., 1. o.

2006. szeptember 26., kedd

- D. mivel a nyelvek kérdése alapvető az európai dimenzió megerősítésében, hiszen az idegennyelv-tudás az Európai Unióban élő, tanuló, dolgozó és általában ott utazó tipikus európai polgár alapvető készségei közé tartozik;
- E. mivel az európai dimenzió oktatásba való beillesztését illetően egyenlőtlenségek vannak a tagállamok között és azokon belül;
- F. mivel e tekintetben szem előtt kell tartani a COMENIUS és LINGUA programok fontosságát;
- G. mivel a tanulókhöz, tanárokhoz és hallgatókhoz Európára vonatkozóan eljuttatott információk országonként eltérnek, és mivel erőfeszítéseket kell tenni a történelem közös értelmezésének és az európai értékek meghatározásának elfogadása érdekében;
- H. mivel a határokon átnyúló kezdeményezések és programok még mindig korlátozott mértéke, a kezdeményezések közötti koordináció hiánya, a láthatóság és hozzáférhetőség hiánya, továbbá az ilyen feladatok elvégzéséhez szükséges, nem megfelelő vagy használhatatlan eszközök a fő akadályok közé tartoznak;
- I. mivel a tanárok jelenleg akadályokkal és nehézségekkel szembesülnek az európai dimenzió óráik során történő érvényesítésében, beleértve az Európai Unióról szóló, az EU minden nyelvén elérhető, naprakész, kiváló minőségű tájékoztató és oktatóanyagok hiányát, és mivel az Európai Uniónak támogatnia kell őket e törekvésükben;
1. úgy ítéli meg, hogy minden oktatási rendszernek biztosítania kell, hogy a tanulók középfokú tanulmányaik végére elsajátítsák az illetékes oktatási hatóságok által az Európai Unió polgáraként és tagjaként betöltendő szerepükre való felkészítésükhöz szükséges előírt tudást és képességeket;
  2. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy minden tagállamban egyértelműbb és egységes meghatározást találjanak az „európai dimenzió” jelentését, lényegét és körét illetően;
  3. sürgeti az Európai Tanácsot és az oktatási minisztereket, hogy aktualizálják a fent említett állásfoglalást, figyelembe véve különösen az EU azóta történt bővítéseit;
  4. sürgeti a Tanácsot az európai dimenzió két külön vonatkozásának felismerésére, amelyek egyrészt az EU-ról, intézményeiről, módszereiről, gyakorlatairól, kezdeményezéseiről szóló információk rendelkezésre állása, másrészt Európa közös történelmének és kulturális örökségének megismerése, a nyelvi készségek fejlesztése és az aktuális európai események megértése, melyek mindegyike kiegészítheti a nemzeti tanterveket;
  5. hangsúlyozza a multimédiás és internetes oktatási forrásoknak, mint modern tanítási módszereknek az európai dimenzió iskolai tantervekbe való beillesztésére történő felhasználásának fontosságát; e célból javasolja például egy olyan többnyelvű internetes szolgáltatás létrehozását, amely bemutatja a legjobb gyakorlatokat, oktatási segítséget nyújt, és a tapasztalatcsere fórumaként szolgál;
  6. kitar a nyelvvoktatás további fejlesztésének szükségessége mellett, például az egész életen át tartó tanulás program COMENIUS szakaszának keretében; elismeri továbbá, hogy egyes tagállamokban, különösen az angol anyanyelvűek számára nehéz elegendő érdeklődést és motivációt fenntartani más európai nyelvek elsajátítása és ezáltal a kölcsönös megértés és empátia mértékének Európa-szerte történő erősítése iránt; ezzel összefüggésben különösen fontos a szomszédos népek nyelveinek elsajátítása;
  7. javasolja, hogy a tagállamok segítsék a többnyelvűség terjesztését a ma oktatott nyelveknél szélesebb körű nyelvvoktatásra vonatkozó politika révén, illetve azáltal, hogy az iskolai programjaikban igen korai életkorban elkezdik legalább két idegen nyelv oktatását;
  8. javasolja annak elemzését, hogy a lisszaboni menetrend mostanáig hol vallott kudarcot az e tárgyban kitűzött eredmények elérése terén, továbbá egy olyan intézkedéssorozat elkészítését, amelynek tagállami kormányok általi végrehajtását a megállapodás szerinti gazdasági fejlődés elérése érdekében elengedhetetlennek ítélik;

**2006. szeptember 26., kedd**

9. ajánlja a nyelvoktatás és az európai tartalom oktatásba való beépítése tekintetében bevált gyakorlatok valamennyi tagállam közötti cseréjét annak biztosítására, hogy a jelenlegi kezdeményezéseket – a 2004 előttiakat is beleértve – az összes tagállamban terjesszék;
10. javasolja, hogy a legutóbbi EU bővítés sikere biztosításának fontos vonatkozásaként szervezzenek megfelelő információ-, projekt-, hallgató- és tanárcserét a tíz új és a tizenöt régebbi tagállam között;
11. felszólítja a Tanácsot, hogy az oktatás európai dimenziójának erősítése érdekében mérlegelje azt, hogy az olyan hasznos és fontos oktatási források, mint a „European Schoolnet”, a tanulási együttműködés és innováció, illetve az olyan eszközök, mint az „Európa az iskolában” igényelnek-e további forrásokból támogatást, és hogy a tanárok elégséges iránymutatást kaptak-e a fontos információkhoz való hozzáférésről;
12. javasolja olyan tanárképző kurzusok támogatását, amelyek biztosítják a hallgatók számára az európai kérdések szükséges szintű megértését, hogy a nemzeti és a helyi ismeretek oktatását kiegészíthessék az európai dimenzióval;
13. hangsúlyozza, hogy az európai dimenzió kiegészíti a nemzeti tartalmat, de nem helyettesíti és nem is szorítja ki azt;
14. hangsúlyozza a meglévő dokumentumok, különösen az Eurydice 1996-os, nem teljes tematikus bibliográfiája aktualizálásának szükségességét;
15. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak és a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.

---

**P6\_TA(2006)0362**

**Tiszta levegőt Európának \*\*\*I**

**Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a környezeti levegő minőségéről és a Tiszta levegőt Európának elnevezésű programról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (COM(2005)0447 – C6-0356/2005 – 2005/0183(COD))**

(Együttdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2005)0447) <sup>(1)</sup>,
  - tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére és 175. cikkére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamentnek (C6-0356/2005),
  - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
  - tekintettel a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság jelentésére (A6-0234/2006),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
  2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet ismét a Parlamenthez, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja, vagy ha a javaslat helyébe másik szöveget kíván léptetni;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

---

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.